

**EL REGLAMENTO**  
**del sistema de la Bicicleta Pública de Varsovia [Warszawski Rower Publiczny],**  
**también llamada Veturilo**  
**Válido desde el 23/02/2021**

**I. Disposiciones generales**

1. El presente Reglamento establece los términos y condiciones para el uso del sistema de Warszawski Rower Publiczny, también llamado Veturilo (en lo sucesivo denominado: Veturilo) lanzado para la Ciudad Capital de Varsovia.
2. El Reglamento de Veturilo junto con la Política de Privacidad está disponible de forma gratuita en el sitio web [www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl) de manera que sea posible leer su contenido, captarlo, reproducirlo y guardarlo. Este documento se puede obtener en la sede de Nextbike Polska S.A. en proceso reestructuración empresarial con domicilio social en Varsovia.
3. Datos de contacto:  
Nextbike Polska S.A. en proceso reestructuración empresarial ul. Przasnyska 6b  
01-756 Varsovia  
correo electrónico: [ck@veturilo.waw.pl](mailto:ck@veturilo.waw.pl)  
teléf.: 19 115 (coste de llamada según con las tarifas de los operadores).
4. Los sistemas Nextbike son compatibles, es decir, la creación de una cuenta en uno de los sistemas permite el uso de estaciones de alquiler de bicicletas en otras ciudades, salvo que el reglamento de un sistema determinado establezca lo contrario. Los usuarios de sistemas compatibles pueden entonces utilizar el Sistema de Veturilo en los términos aplicables a los usuarios del Sistema Nextbike descritos en el Reglamento. La lista actual de ciudades en las que operan los sistemas Nextbike está disponible en <https://nextbike.pl/o-nextbike/>

**II. Definiciones**

**Siempre que el Reglamento haga referencia a la/al:**

1. **Aplicación Móvil de Veturilo** – se entenderá que se trata de una aplicación móvil que permite el uso del Sistema de Veturilo, disponible para dispositivos móviles con sistemas operativos IOS y Android.
2. **Centro de Contacto de Veturilo (CdC)** – se entenderá que se trata de un servicio prestado por el Operador, que garantiza a sus clientes el contacto disponible las 24 horas del día, 7 días a la semana, con el Operador a través de:
  - a. asistencia telefónica, llamando al número: 19 115,
  - b. correo electrónico, escribiendo a la dirección: [ck@veturilo.waw.pl](mailto:ck@veturilo.waw.pl). La información sobre el funcionamiento del CdC está disponible en el sitio web: [www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl).
3. **Bloqueo de la cuenta** – se entenderá que se trata de una medida preventiva que impide usar el Sistema de Veturilo, que podrá ser adoptada por el Operador en caso de incumplimiento por parte del Cliente de las disposiciones del presente Reglamento, especialmente un incumplimiento que provoque daños a la propiedad de la Ciudad Capital de Varsovia y del Operador.
4. **Código promocional** – se entenderá que se trata de un código ofrecido por el Operador que permite recargar el saldo en la Cuenta del Cliente. El Operador determina la finalidad y el importe del descuento que no es reembolsable. El saldo del código promocional se utiliza primero, antes del saldo recargado por el Cliente.
5. **Período de Tiempo de Alquiler** – se entenderá que se trata del tiempo contado desde el momento del Alquiler (desbloqueo del candado electrónico acompañado de una señal acústica) hasta la devolución de la bicicleta, es decir, tras insertar y bloquear la bici en el candado electrónico. En ausencia de candados electrónicos disponibles, la Bicicleta debe encadenarse con una Cerradura de combinación a un soporte u otra Bicicleta adecuadamente asegurada ubicada en una Estación de Veturilo. Después de bloquear la

- Cerradura de combinación, el alquiler debe finalizarse a través de la Terminal de Veturilo, la Aplicación Móvil o poniéndose en contacto con el CdC. La mera inserción de la Bicicleta no equivale a su Devolución.
6. **Candado electrónico** – se entenderá que se trata de un mecanismo que libera y bloquea la bicicleta en la estación de acoplamiento.
  7. **Identificador del Cliente** – se entenderá que se trata de un número individual asignado al Cliente, correspondiente al número de teléfono móvil ingresado durante la creación de la cuenta y un PIN de 6 dígitos. El identificador puede ser en forma de tarjeta de proximidad RFID. Los detalles referentes al registro y a los identificadores del Cliente se describen en el Capítulo V. Registro.
  8. **Cliente** – se entenderá que se trata de una persona física, participante al Sistema de Veturilo, que aceptó el Reglamento, se registró en el Sistema de Veturilo y abonó la Cuota Inicial. Los datos personales de los Clientes se tratan y se suministran con el fin de aplicar el Acuerdo y según sus consentimientos dados en el Sistema de Veturilo.
  9. **Cuenta del Cliente** – se entenderá que se trata de una cuenta personal del Cliente creada en el proceso de alta con el fin de utilizar el Sistema de Veturilo, así como percibir las tasas de acuerdo con los Anexos n.º 1 y 2 del Reglamento. Cada abono realizado por el Cliente en la cuenta del mismo como la Cuota Inicial o el saldo de recarga es un prepago (un anticipo) de las tasas calculadas con arreglo a los Anexos al Reglamento mencionados más arriba.
  10. **Importe de recarga** – se entenderá que se trata de un importe de recarga el importe mínimo de 1 PLN en la Cuenta del Cliente, destinado al alquiler. El saldo de recarga no utilizado se devolverá conforme a lo establecido en el presente Reglamento.
  11. **Cadena anti hurto/el Candado/la Cerradura de combinación** – un elemento de seguridad adicional para la bicicleta. Las bicicletas infantiles no están equipadas con ellos.
  12. **Saldo mínimo en la cuenta** - se entenderá que se trata de los fondos en la Cuenta del Cliente, cuyo importe no puede ser inferior a 10 PLN. El alquiler de una bicicleta solo es posible si el saldo en la Cuenta del Cliente es de al menos 10 PLN.
  13. **Viaje no autorizado** - se entenderá que se trata del uso de la bicicleta sin haber registrado su alquiler en la Cuenta del Cliente.
  14. **Operador** – se entenderá que se trata de la empresa Nextbike Polska S.A. en proceso de reestructuración empresarial que actúa por cuenta y en nombre del Contratante, prestando un servicio relacionado con el funcionamiento de Veturilo, con domicilio social en ul. Przasnyska 6b, 01-756 Varsovia, inscrita en el Registro Mercantil del Registro Nacional Judicial llevado por la Audiencia Provincial de la Ciudad Capital de Varsovia en Varsovia, 12ª Sala de lo Económico del Registro Judicial Nacional con el número KRS 0000646950, [Número Estadístico] REGON 021336152, [Identificador Fiscal] NIP 8951981007.
  15. **Cuota Inicial** – se entenderá que se trata de la cuota de ingreso al Sistema de Veturilo de 10 PLN brutos (en letras: diez eslotis) abonada por el Cliente al registrarse en Veturilo, la cual constituye el primer pago del importe de la Recarga. La Cuota Inicial no utilizada se devolverá en las condiciones previstas en el presente Reglamento.
  16. **Procedimiento de investigación** – se entenderá que se trata de un conjunto de acciones emprendidas por el Operador encaminadas a determinar las circunstancias y eventos que se hayan producido en relación con el uso de las bicicletas, especialmente referentes al incumplimiento del Reglamento, accidentes y colisiones o daños a la propiedad del Operador.
  17. **Reglamento** – se entenderá que se trata del presente Reglamento, que describe los términos y condiciones de uso de Veturilo, especialmente los alcances de los derechos y obligaciones, así como la responsabilidad de las personas que se acojan a la opción de alquilar bicicletas a través del Sistema de Veturilo.
  18. **Bicicleta infantil** – se entenderá que se trata de una bicicleta con llantas de 18 pulgadas, destinada a ser utilizada por niños mayores de 4 años y con una altura de 110 cm, y una bicicleta con llantas de 20 pulgadas, destinada a ser utilizada por niños mayores de 6 años y con una altura de 120 cm. La bicicleta infantil está diseñada a ser utilizada por una sola persona de hasta 60 kg de peso. Bicicletas infantiles deben alquilarse y devolverse solo en las Estaciones Infantiles de Veturilo.
  19. **Bicicleta eléctrica asistida** – se entenderá que se trata de una bicicleta con motor eléctrico puesta a disposición por el Operador a través del Sistema de Veturilo. La bicicleta está destinada a personas de la edad mínima de 13 años. La capacidad de carga de la bicicleta es de 120 kg, presuponiéndose que la bicicleta está destinada solo para una persona. La bicicleta eléctrica debe alquilarse y devolverse únicamente en las Estaciones Eléctricas de Veturilo.

20. **Bicicleta estándar** – se entenderá que se trata del tipo básico de bicicleta que pone a disposición el Operador a través del Sistema de Veturilo. La bicicleta está destinada a personas de la edad mínima de 13 años. La capacidad de carga de la bicicleta es de 120 kg, presumiéndose que la bicicleta está destinada solo para una persona. Bicicletas estándar deben alquilarse y devolverse solo en las Estaciones Estándar de Veturilo, sin perjuicio de lo dispuesto en punto II.25 del Reglamento.
21. **Revisión de Veturilo** – se entenderá que se trata de las actividades realizadas por el Operador relacionadas con la operación, reparación y mantenimiento de Veturilo.
22. **Estación Infantil de Veturilo** – se entenderá que se trata del conjunto de soportes para bicicletas con dispositivos para registrarse en autoservicio en el Sistema de Veturilo y para alquilar bicicletas infantiles a través de la Terminal de Veturilo. La lista de las Estaciones Infantiles de Veturilo está disponible en el sitio web [www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl).
23. **Estación Eléctrica de Veturilo** – se entenderá que se trata del conjunto de soportes para bicicletas con dispositivos para registrarse en autoservicio en el Sistema de Veturilo y para alquilar bicicletas eléctricas a través de la Terminal de Veturilo. La lista de las Estaciones Eléctricas de Veturilo está disponible en el sitio web [www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl).
24. **Estación Estándar de Veturilo** – se entenderá que se trata del conjunto de soportes y bombas para bicicletas junto con dispositivos para registrarse en autoservicio en el Sistema de Veturilo y para alquilar bicicletas estándar a través de la Terminal de Veturilo. La lista de las Estaciones Estándar de Veturilo está disponible en el sitio web [www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl).
25. **Zona de Uso** – se entenderá que se trata de los límites administrativos de la Ciudad Capital de Varsovia y sistemas de bicicletas compatibles de las ciudades y los municipios que figuran en el sitio web <https://nextbike.pl/kompatybilne-mazowieckie-systemy-rowerowe>.
26. **Sitio web** – se entenderá que se trata del sitio web [www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl) lanzado por el Operador, que incluye los datos necesarios para iniciar a usar y seguir utilizando Veturilo.
27. **Sistema de Veturilo** – se entenderá que se trata del sistema de estaciones de alquiler de bicicletas activado por el Operador como parte de la Bicicleta Pública de Varsovia, que incluye sobre todo bicicletas, infraestructura técnica, software y dispositivos para alquilar bicicletas, así como un documento que define los derechos y obligaciones de los Clientes.
28. **Sistema Nextbike** – se entenderá que se trata del servicio prestado por el Operador consistente en gestionar la Cuenta Nextbike, que permite a sus usuarios utilizar, entre otros, el Sistema de Veturilo sin necesidad de registrarse.
29. **Tarifa de Tasas** – se entenderá que se trata de la lista de precios de servicios y tasas aplicados por Veturilo, que constituye una parte integral del Acuerdo. La lista de precios se adjunta en el Anexo n.º 1 y 2 de este Reglamento y está disponible en el sitio web [www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl).
30. **Terminal de Veturilo** – se entenderá que se trata de un dispositivo que permite al Cliente registrarse en autoservicio en Veturilo, alquilar y devolver bicicletas, pagar con tarjeta de pago, ubicado en las Estaciones de Veturilo.
31. **Acuerdo** – se entenderá que se trata del Acuerdo que el Cliente haya celebrado con los Coadministradores que establece los respectivos derechos y obligaciones determinados en el presente Reglamento. El Acuerdo cuyo contenido incluye las disposiciones del Reglamento, se considera celebrado automáticamente en el momento del registro del Cliente en Veturilo y siempre que el Cliente formule una declaración de aceptación del Reglamento y proporcione datos personales al registrarse y pague la cuota inicial durante el proceso de alta como Cliente de Veturilo. El Contratante y el Operador son los corresponsables del tratamiento de los datos personales en el ámbito de las actividades compartidas de procesamiento, es decir, la puesta en servicio y el funcionamiento del Sistema de Veturilo.
32. **Alquiler de la bicicleta** – se entenderá que se trata del alquiler de una bicicleta por parte del Cliente en una Estación de Veturilo mediante Identificador de Cliente o de otra manera descrita en el punto V.10. El alquiler de la bicicleta finaliza con la devolución de la misma. El proceso de alquiler se especifica en el punto VII. del Reglamento.
33. **Contratante** – se entenderá que se trata de la Ciudad Capital de Varsovia, pl. Bankowy 3/5, 00-950 Varsovia, [Identificador Fiscal] NIP 525-22-48-481 en nombre y por cuenta de la cual opera la Administración de Carreteras Municipales [Zarząd Dróg Miejskich], ul. Chmielna 120, 00-801 Varsovia (ZDM).
34. **Devolución de la bicicleta** – se entenderá que se trata de la devolución de la bicicleta a la Estación de Veturilo. El proceso de devolución se detalla en el punto X del Reglamento.

Para bicicletas estándar, el Operador prevé la posibilidad de devolver la bicicleta estándar en las estaciones dentro de los límites de las ciudades y municipios que figuren en el sitio web <https://nextbike.pl/kompatybilne-mazowieckie-systemy-rowerowe>.

### III. Normas generales para el uso de Veturilo

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en el punto III.2, para que el Cliente pueda usar el Sistema de Veturilo debe cumplir las siguientes condiciones: facilitar los datos personales requeridos para el proceso de alta, aceptar los términos y condiciones establecidos en este Reglamento, registrarse como Cliente en el Sistema de Veturilo y pagar la cuota inicial y hacer clic en el enlace de activación. Además, la condición para usar Veturilo es mantener un Saldo Mínimo en la Cuenta del Cliente en el momento de cada alquiler por un importe de al menos 10 PLN (en palabras: diez eslotis).
2. El Sistema de Veturilo también podrá ser usado por los Clientes que se hayan dado de alta en el Sistema Nextbike. En este caso, la condición para el uso del Sistema de Veturilo por parte de dichos Clientes es: tener una cuenta activa en el Sistema Nextbike, mantener un saldo mínimo en la cuenta según las reglas establecidas en el reglamento del Sistema Nextbike y la aceptación de los términos y condiciones establecidos en el presente Reglamento. Cualquier cambio en el estado de la cuenta del Cliente en el Sistema Nextbike produce el mismo efecto en el uso del Sistema de Veturilo por parte del Cliente (es decir, por ejemplo, un bloqueo de la cuenta en el Sistema Nextbike conllevará un bloqueo de la cuenta en el Sistema de Veturilo).
3. El Cliente se comprometerá a cumplir con lo dispuesto en el Reglamento, especialmente a efectuar el pago de la cuota pactada y utilizar la bicicleta de acuerdo con las normas establecidas en el Reglamento.
4. Las personas que tienen entre 13 y 18 años (en adelante, menores de edad) deberán, antes de la celebración del Acuerdo, proporcionar al Operador el consentimiento por escrito de al menos uno de los padres o tutores legales para formalizar el Acuerdo, así como una declaración por la cual los mismos asumen la responsabilidad por posibles daños, que surjan especialmente en relación con el incumplimiento o el cumplimiento defectuoso del Acuerdo y que correrán con los gastos corrientes especificados en las Tarifas de Tasas. Por medio de la declaración, los padres o tutores legales deberán comprometerse a rellenar los datos de la Cuenta del menor en el Sistema de Veturilo de tal manera que la Cuenta esté activa en el momento del alquiler (VII, punto 1). Para que la transacción jurídica revista la forma escrita, el Tutor deberá poner la firma manuscrita en el consentimiento. La copia escaneada de la carta deberá enviarse por correo electrónico a la siguiente dirección: [ck@veturilo.waw.pl](mailto:ck@veturilo.waw.pl), y el original por correo postal a la dirección del Operador o entregarse en persona en la sede del Operador.
5. Una condición necesaria para que los menores utilicen una bicicleta alquilada es ser titular de la declaración válida.
6. Los menores de 13 años podrán utilizar bicicletas solo si estarán acompañados por un tutor legal.
7. El Cliente puede alquilar hasta cuatro bicicletas al mismo tiempo.
8. Se permite el uso de la bicicleta alquilada en la Zona de Uso.
9. Las partes del Acuerdo se comunicarán mutuamente cualquier cambio en la dirección u otros datos que identifiquen a las partes proporcionados durante el proceso de alta en el sistema. Los cambios se deben notificar de la manera descrita en el punto XIII.2.a, b, d, e.

### IV. Responsabilidad / Compromisos

1. El Cliente se comprometerá a usar la bicicleta de acuerdo con su finalidad, así como con los términos y condiciones del Reglamento. En caso de incumplimiento de los términos y condiciones establecidos en el Reglamento, el Operador tendrá derecho a bloquear la Cuenta del Cliente. Las condiciones del bloqueo de cuentas se describen en el punto XVII del presente Reglamento.
2. El Cliente se comprometerá a devolver la bicicleta en buen estado técnico, en las mismas condiciones que en el momento en que lo alquiló, admitiéndose un desgaste resultante del uso normal. El Cliente tendrá la responsabilidad por las consecuencias de los eventos derivados de la infracción del Reglamento y la ley vigente al utilizar el Sistema de Veturilo.
3. En el caso de un viaje no autorizado, el Operador prevé la facultad de cobrar al Cliente una cuota de acuerdo con el Anexo n.º 1.

4. El Cliente será responsable de la bicicleta desde el momento de su alquiler en la Estación de Veturilo hasta que la devuelva. En este caso el Cliente estará obligado a devolver la bicicleta a una Estación dedicada a un tipo específico de bicicleta. La bicicleta infantil debe devolverse a la Estación Infantil de Veturilo, la bicicleta eléctrica debe devolverse a la Estación Eléctrica de Veturilo y la bicicleta estándar debe devolverse a la Estación Estándar de Veturilo. El Cliente se comprometerá, especialmente, a tomar las medidas necesarias para evitar daños y robo de la bicicleta alquilada.
5. En el caso de robo de la bicicleta durante el Período de Tiempo de Alquiler de la bicicleta, el Cliente deberá notificarlo al CdC de Veturilo inmediatamente después de que se haya producido la incidencia.
6. Se prohíbe el uso de las bicicletas del Sistema de Veturilo por personas bajo los efectos del alcohol u otros estupefacientes, sustancias psicotrópicas o sucedáneos en el sentido de las disposiciones sobre la lucha contra la droga; agentes antialérgicos potentes y otros fármacos desaconsejados o prohibidos para conducir por definición.
7. El Cliente asumirá plena y total responsabilidad y se comprometerá a pagar todas las multas, tasas, etc., impuestas al Cliente en relación con el uso del Sistema de Veturilo que le sean imputables. Sin embargo, el Cliente no será responsable de las multas, tasas, etc. que le hayan sido impuestas y que sean imputables al Operador.
8. En el caso de que se demuestre un daño resultante de un uso inadecuado del equipo que forme parte del Sistema de Veturilo, el Cliente se comprometerá a correr con los gastos de sustitución de las piezas dañadas y los servicios relacionados con su reemplazo con el fin de restaurar la bicicleta a su condición original, anterior al alquiler. El Operador emitirá al Cliente un recibo o una factura con IVA en concepto de las reparaciones necesarias.
9. En el caso de una Devolución incorrecta de la bicicleta imputable al Cliente, el Cliente correrá con los gastos de su ulterior alquiler y tendrá responsabilidad por posibles daños y robo. En caso de cualquier dificultad para la devolución de la bicicleta, el Cliente estará obligado a contactar inmediatamente con el CdC de Veturilo.
10. Cualquier daño deliberado a la propiedad del Operador supondrá que el autor tenga que correr con los gastos de reparación o restauración. Por lo tanto, tal hecho podrá resultar en el inicio de procedimientos judiciales. El Operador tendrá derecho a reclamar con el autor del daño y deterioro el reembolso de todos los gastos razonables, incluidos los gastos jurídicos.
11. El Cliente es responsable de cualquier daño resultante del incumplimiento del Reglamento, admitiéndose que uno de los elementos del daño puede ser el llamado gasto de restauración de la bicicleta especificado en las Tarifas de Tasas y el Baremo de Costes de Reparación y Restauración de una bicicleta de Veturilo.
12. Se prohíbe utilizar dispositivos de seguridad para evitar robos que no formen parte del Sistema de Veturilo para inmovilizar la Bicicleta. El operador se reservará el derecho de eliminar cualquier medida de seguridad incorrecta aplicada por el cliente. El Cliente correrá con todos los gastos de restauración de la Bicicleta a la condición que permita su alquiler.
13. Se prohíbe a los Clientes transportar bicicletas de Veturilo en automóviles y otros medios de transporte, pertenecientes a particulares, a excepción de los medios de transporte público.

## V. Registro

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en el punto V.9, para poder utilizar el Sistema de Veturilo, el Cliente deberá cumplir las siguientes condiciones: registrarse como Cliente, aceptar el Reglamento, proporcionar los datos personales necesarios para darse de alta y disponer del Saldo Mínimo en la Cuenta (PLN 10).
2. El registro se puede efectuar a través de:
  - a. la Terminal de Veturilo ubicado en la Estación
  - b. el sitio web [www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl)
  - c. la Aplicación Móvil de Veturilo
  - d. el contacto telefónico con el CdC de Veturilo
3. Al registrarse a través del sitio web [www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl), la Aplicación Móvil de Veturilo o el contacto telefónico con un empleado del CdC de Veturilo, es necesario facilitar los siguientes datos personales:
  - a. nombre y apellidos,
  - b. dirección de contacto, es decir, ciudad, calle junto con número de piso y vivienda, código postal, país,

- c. dirección de correo electrónico,
- d. número [de identificación personal] PESEL\*,
- e. número de teléfono móvil,
- f. número de tarjeta de pago en el caso de pago con tarjeta de crédito con posibilidad de cargarla (opcional).

También se debe marcar al menos la estipulación que el Cliente ha leído y acepta el Reglamento de Veturilo, la Política de Privacidad del Contratante y la Política de Transparencia de Nextbike Polska S.A. en proceso de reestructuración empresarial.

\*No se aplica a personas que no tengan número [de identificación personal] PESEL.

4. Durante el proceso de registro a través de la Terminal de Veturilo, el Cliente proporciona los siguientes datos personales:
  - a. número de teléfono móvil,
  - b. nombre y apellidos,
  - c. dirección de correo electrónico,
  - d. si se desea recargar el saldo en la Cuenta: número de tarjeta de crédito con posibilidad de cargarla.

También se debe marcar al menos la estipulación que el Cliente ha leído y acepta el Reglamento de Veturilo, la Política de Privacidad del Contratante y la Política de Transparencia de Nextbike Polska S.A. en proceso de reestructuración empresarial.

Los demás datos mencionados en el punto 3 letra b y d, el Cliente debe proporcionarlos a más tardar en las 24 horas posteriores al registro. Si los datos no se facilitan dentro del plazo mencionado, la cuenta será bloqueada. La cuenta se desbloqueará una vez proporcionados los datos completos y correctos.

5. Tras el registro exitoso, el Cliente recibe un código PIN generado automáticamente, que, junto con su número de teléfono móvil, se utilizará para iniciar sesión en la Cuenta del Cliente. Los datos de inicio de sesión se envían por SMS al número de teléfono móvil proporcionado.
6. Para finalizar el proceso de registro, se enviará un enlace a la dirección de correo electrónico facilitada de manera que el Cliente pueda confirmar sus datos. Al hacer clic en el enlace, se verifica la Cuenta. En caso de no confirmar los datos dentro de las 24 horas posteriores a la recepción del correo electrónico o hasta la finalización del primer alquiler, al hacer clic en el enlace de verificación, el proceso de alta en el Sistema de Veturilo no será terminado, y por lo tanto la Cuenta será bloqueada.
7. Las Cuentas de Clientes que contengan datos personales incorrectos, especialmente ficticios de manera manifiesta, con un saldo de 0 PLN, pueden eliminarse automáticamente de la base de datos del Sistema de Veturilo.
8. Para agilizar el proceso de inicio de sesión a través de la Terminal de Veturilo, el Cliente puede asociar una tarjeta RFID a su Cuenta de Veturilo. Al alquilar y devolver la bicicleta, el Cliente tiene a su disposición los siguientes métodos de identificación:
  - a. El número de teléfono móvil que, junto con el número PIN, sirve como Identificador del Cliente,
  - b. El Carné Electrónico del Estudiante (Elektroniczna Legitymacja Studencka), es decir, una tarjeta electrónica personalizada sin contacto (chip + RFID) con su número único codificado – junto con el número PIN,
  - c. La Tarjeta de Transporte Público en Varsovia (Warszawska Karta Miejska, WKM), es decir, una tarjeta electrónica personalizada sin contacto (RFID) con su número único codificado – junto con el número PIN,
  - d. tarjetas de pago – tarjetas de crédito personales, de cargo, débito y prepago emitidas por servicios de pago prestados a los emisores de Visa International y Mastercard International y otras que cumplan con los requisitos para ser considerado un instrumento electrónico de pago con arreglo a la legislación pertinente, junto con el número PIN. Las Terminales de Veturilo son compatibles con productos de la familia PayPass y PayWave,
  - e. otros soportes compatibles con la WKM, adaptados para codificar los billetes de transporte público de la Ciudad Capital de Varsovia, junto con el número PIN.

Después de iniciar sesión en la Cuenta en el sitio web [www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl), el Cliente puede desactivar el código PIN deseleccionando la opción: *Por razones de seguridad, introduce el código PIN cada vez que efectúes un alquiler o una devolución*. Esta opción permite el alquiler/la devolución de la bicicleta a través de la terminal sin necesidad de ingresar el código PIN con el uso de los métodos de identificación mencionados en las letras: b, c, d y e.

9. El Cliente que utilice el Sistema de Veturilo basándose en los términos y condiciones descritos en el punto III.2., no estará obligado a registrarse antes de utilizar el Sistema de Veturilo. Si un Usuario del sistema Nextbike desea utilizar el Sistema de Veturilo, deberá:
  - a. iniciar sesión en el sistema Nextbike a través de la aplicación móvil o el sitio web del sistema Nextbike, proporcionando el número de teléfono móvil y el PIN del Sistema Nextbike.
  - b. aceptar el Reglamento y la Política de Privacidad del Sistema de Veturilo.

## VI. Formas de pago

1. El pago de los servicios y productos ofrecidos dentro del Sistema Veturilo se puede realizar a través de:
  - a. cargar la Cuenta del Cliente mediante transferencia bancaria o mediante un pago único con una tarjeta de pago, en particular a través del portal [www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl), desde el cual se cargarán los fondos en la cantidad especificada en las Tablas de Tarifas, y luego transferido a la cuenta del operador,
  - b. lanzar una orden de débito en una tarjeta de crédito, con la que se cobra una tarifa, mín. 10 PLN en los casos mencionados en el punto VII sec. 1 b. Se puede realizar ingresando el número de la tarjeta de crédito, tarjeta de cargo en la Terminal Veturilo, durante el contacto con CdC Veturilo, así como utilizando la Aplicación Móvil Veturilo y en el sitio web del Sistema Veturilo.
  - c. un pago único con tarjeta de pago en la Terminal Veturilo.
  - d. transferencia de fondos de la cuenta del Cliente en el Sistema Nextbike a la cuenta del Cliente en el Sistema Veturilo, cada vez después de usar un servicio o producto determinado ofrecido dentro del Sistema Veturilo y usar un servicio o producto dado ofrecido dentro del Sistema Veturilo. En este caso, el Cliente autoriza al Operador a transferir fondos de la cuenta en el Sistema Nextbike a la Parte Solicitante en la cantidad resultante de la Tabla de Tarifas cada vez.
2. Todos los pagos se transfieren a la cuenta del Operador.
3. La información sobre tarjetas de pago es procesada por un proveedor de servicios externo y no está almacenada ni disponible para el Operador.
4. A petición del Cliente, Zarząd Dróg Miejskich de Varsovia proporcionará al Cliente una factura con IVA emitida por ZDM que cubra el viaje pagado. A tal efecto, el Cliente se pondrá en contacto con ZDM por correo electrónico a la dirección de correo electrónico [kancelaria@zdm.waw.pl](mailto:kancelaria@zdm.waw.pl), indicando los datos necesarios para emitir factura con IVA, fecha y hora del alquiler de la bicicleta, devolución de la bicicleta y número de la bicicleta.
5. Las facturas por el uso del Sistema Veturilo se emitirán en las fechas y procedimientos previstos en la ley tributaria.
6. El ordenante enviará una factura con IVA en formato electrónico a la dirección de correo electrónico desde la que en contacto con el cliente o indique lo contrario por el cliente. En casos particularmente justificados, ZDM puede enviar una factura con IVA a otra dirección de correo electrónico proporcionada por el Cliente.

## VII. Alquiler

1. Es posible alquilar una bicicleta siempre que el Cliente tenga un estado de Cuenta activo en el Sistema Veturilo o el Sistema Nextbike. El estado activo de una Cuenta en el Sistema Veturilo se entiende como:
  - a. cumplimiento de las condiciones de Registro del punto V.3 o V.4
  - b. tener un monto bruto mínimo de 10 PLN en la Cuenta del Cliente, mediante transferencia o pago único con tarjeta de pago, o
  - c. definiendo un método de pago con tarjeta de crédito con posibilidad de cobro, en la Terminal Veturilo o contactando con CdC Veturilo, desde donde se cargan los fondos automáticamente.

Las condiciones de tener un estado activo en el Sistema Nextbike están reguladas por las normas pertinentes de este sistema.

2. El alquiler de bicicletas estándar es posible en cualquier Estación Estándar de Veturilo después de la activación previa de la Terminal de Veturilo, iniciando sesión y siguiendo los mensajes que se muestran en el dispositivo de la terminal de Veturilo. La liberación de la Candado Electrónico se indica mediante un mensaje apropiado que se muestra en la Terminal Veturilo y una señal acústica. Durante el Alquiler, el Cliente recibe un número del Cerradura de Combinación que abre la Cadena anti hurto en la bicicleta alquilada. Hasta la devolución de la bicicleta, este número se puede confirmar en la Terminal Veturilo, la Aplicación Móvil Veturilo y en CdC Veturilo. El Cliente se compromete a asegurarse de que la bicicleta tenga la Cadena anti hurto, también conocida como el Candado, antes de Alquilar una Bicicleta. Si faltara, el Cliente está obligado a ponerse en contacto con CdC Veturilo e informar de la falta de la misma. También puede alquilar una bicicleta utilizando la aplicación móvil Veturilo o contactando con CdC Veturilo.
3. El alquiler de una **Bicicleta eléctrica asistida** es posible única y exclusivamente en la **Estación Eléctrica Veturilo**, previa activación de la Terminal Veturilo, iniciando sesión y siguiendo los mensajes que se muestran en el dispositivo de la Terminal Veturilo. La liberación del candado electrónico se indica mediante un mensaje apropiado que se muestra en la Terminal Veturilo y una señal acústica. La bicicleta eléctrica dispone del Candado, cuyo acceso sólo podrá ser concedido por CdC Veturilo en casos urgentes y justificados. El alquiler también se puede realizar utilizando la Aplicación Móvil Veturilo o contactando con CdC Veturilo.
4. Alquilar una **Bicicleta infantil** es posible única y exclusivamente en la **Estación Infantil Veturilo** después de iniciar la Terminal Veturilo, iniciar sesión y seguir los mensajes que se muestran en la Terminal Veturilo. La liberación del candado electrónico se indica mediante un mensaje apropiado que se muestra en la Terminal Veturilo y una señal acústica. El alquiler también se puede realizar utilizando la Aplicación Móvil Veturilo o contactando con CdC Veturilo. Además:
  - a. El uso de bicicletas infantiles solo es posible bajo la supervisión de un tutor legal que tenga una cuenta en el Sistema Veturilo. El tutor legal está obligado a supervisar el viaje del niño durante el periodo de tiempo de Alquiler, hasta que la bicicleta sea devuelta a la estación de acoplamiento.
  - b. antes de alquilar una bicicleta infantil, el tutor legal debe asegurarse de que el niño pueda andar en bicicleta sin usar ruedas laterales,
  - c. el tutor legal asume toda la responsabilidad del niño durante el alquiler de la Bicicleta infantil,
  - d. Las bicicletas infantiles no están equipadas con cadena anti hurto y solo se pueden alquilar en la **Estación Infantil Veturilo**.
  - e. si no es posible devolver la Bicicleta infantil al Candado electrónico, el tutor legal está obligado a contactar con el Operador a través del Centro de Contacto Veturilo 24/7 al 19 115. El empleado de CdC informará cómo y dónde dejar la bicicleta protegida.
5. El Cliente está obligado a asegurarse, antes de montar, de que la bicicleta está en condiciones para su uso, en particular:

las llantas de la bicicleta están infladas, los frenos están operativos y las luces funcionan.

Posee una Cadena anti hurto en condiciones para su uso, también llamado el Candado (en el caso de bicicletas estándar) y un código de Candado válido.
6. Después de desbloquear la bicicleta, el Cliente está obligado a colocar la Cadena de manera que evite que quede atrapada en la rueda. En ausencia del Candado en la bicicleta, el Cliente está obligado a contactar con CdC Veturilo e informar sobre la falta del mismo.
7. Alquilar y utilizar una bicicleta defectuosa por parte del Cliente puede resultar en su responsabilidad por cualquier defecto o daño resultante de la misma, si el Cliente pudo haber notado el defecto de la bicicleta.
8. Se recomienda que el Cliente durante el Periodo de Tiempo de Alquiler tenga un teléfono móvil capaz de realizar llamadas al CdC o utilizar la Aplicación Móvil.
9. El portaequipajes montado en la parte delantera de la bicicleta está diseñado únicamente para transportar artículos livianos. Por seguridad y por no dañar la bicicleta, no coloque ningún objeto pesado allí. **Está prohibido transportar personas y animales en el portaequipajes**. Cuando transporte artículos que pesen más de 5 kg en el portaequipajes, tenga especial cuidado. El peso máximo del portaequipajes no puede superar los 15 kg. Los artículos colocados en el portaequipajes no deben sobresalir por encima del borde del portaequipajes ni deben contener bordes afilados. Si el accidente se produce por un uso inadecuado del portaequipajes, el Cliente es responsable y los costes derivados. El operador no se hace responsable de los daños o por las



mercancías o artículos dejados en el portaequipajes. En particular, el Operador no es responsable del equipo electrónico transportado propiedad del Cliente.

10. Carga máxima:

- a. De una bicicleta estándar, designada para ser utilizada por 1 persona, no puede exceder los 120 kg,
- b. De una bicicleta para niños, diseñada para ser utilizada por 1 persona, no puede exceder los 60 kg.,
- c. De una bicicleta con soporte eléctrico, diseñada para ser utilizada por 1 persona, no puede exceder los 120 kg.

11. En el caso de que un número de personas en bicicleta sea mayor al permitido en el Reglamento, el Operador se reserva el derecho de calcular las penalizaciones de acuerdo con el Anexo No.1.

12. En caso de cualquier problema con el Alquiler o Devolución de la bicicleta desde la Estación Veturilo, el Cliente está obligado a contactar con CdC Veturilo por teléfono. El empleado de CdC informará al cliente sobre el procedimiento adicional. La bicicleta alquilada debe utilizarse de acuerdo con el propósito previsto. La bicicleta Veturilo como medio de transporte público está destinada a moverse entre las Estaciones de Veturilo. No está permitido el uso de bicicletas Veturilo para paseos en montaña, saltos, trucos de acrobacias, así como carreras y usar la bicicleta para tirar o empujar cualquier cosa.

### **VIII. Periodo de tiempo de alquiler**

1. La duración del periodo de tiempo de Alquiler de bicicleta comienza en el momento del Alquiler de Bicicletas de acuerdo con las cláusulas VII.2, 3, 4 del Reglamento. Finaliza cuando se devuelve la bicicleta de acuerdo con las cláusulas X.1 a X.3 del Reglamento.
2. El Cliente está obligado a devolver la bicicleta a más tardar después del final de la duodécima hora del Periodo de tiempo de Alquiler.
3. Exceder las doce horas de un solo Periodo de tiempo de Alquiler dará lugar a un cargo de acuerdo con las tablas de tarifas que constituyen los Anexos 1 y 2 de este Reglamento.

### **IX. Reparaciones y Averías**

1. Cualquier avería debe ser reportada por teléfono o mediante la Aplicación Móvil a CdC Veturilo inmediatamente después de ser detectada. En caso de descubrir algún defecto de la bicicleta durante el Periodo de tiempo de Alquiler, el Cliente está obligado a informar de inmediato el problema a CdC Veturilo o a través de la Aplicación Móvil, y en caso de una avería que impida continuar el viaje, el Cliente está obligado a detenerse y notificar a CdC por teléfono, y devolver la bicicleta a la Estación Veturilo más cercana, dedicada al tipo de bicicleta alquilada.
2. Está prohibido realizar reparaciones, modificaciones o sustituciones de piezas de la bicicleta alquilada por cuenta propia. La única entidad autorizada para realizar estas actividades es el Servicio de Reparación de Veturilo.
3. El Cliente está obligado a poder contactar con CdC durante todo el Periodo de Tiempo de Alquiler.
4. En caso de que exista algún problema que impida la protección adecuada de la bicicleta, se debe informar de la situación únicamente por teléfono a CdC Veturilo mientras esté junto a la bicicleta.

### **X. Devolución**

1. El Cliente está obligado a devolver correctamente una bicicleta estándar y dejarla protegida mediante:
  - a. Devolver la bicicleta a una Estación Veturilo Estándar dedicada e insertar la bicicleta a un Candado Electrónico libre, que es una parte integral del soporte. El correcto bloqueo de la bicicleta en el Candado Electrónico se confirmará mediante un diodo verde ubicado en el poste, una señal sonora y el bloqueo físico de la bicicleta en el soporte. El Cliente debe confirmar la finalización correcta de la Devolución de la bicicleta iniciando sesión en su cuenta en la Aplicación móvil o en el Sitio web. La devolución de la bicicleta también será confirmada por la notificación PUSH si dicha funcionalidad está habilitada en la Aplicación Móvil por parte del Cliente.
  - b. Devolver la bicicleta a la Estación Estándar de Veturilo y Devolver la bicicleta con el uso de Cerradura de combinación es posible solo en una situación en la que el Cliente no puede insertar la bicicleta al

Candado Electrónico, por ejemplo, cuando no hay Candados Electrónicos libres o la Estación Estándar Veturilo esta averiada. Sujetando la bicicleta a un soporte u a otra bicicleta (debidamente asegurada insertado al Candado Electrónico o asegurada con un Candado o con un elemento fijo que impida quitar el Candado sin usar una Cerradura de Combinación) ubicado en la Estación Estándar Veturilo, bloqueando la Cerradura de Combinación "Bloquear" (barajando los dígitos) y presionando el botón "Devolución" en la parte electrónica del Terminal Veturilo y siguiendo las instrucciones en la pantalla. Después de bloquear la Cerradura de Combinación, el Cliente también puede devolver la bicicleta utilizando la Aplicación Veturilo o contactando con CK Veturilo.

- c. En caso de cualquier dificultad relacionada con la devolución de la bicicleta, el Cliente está obligado a ponerse en contacto inmediatamente con la línea directa 24/7 de CdC Veturilo. Se supone, sin embargo, que para que la bicicleta sea devuelta por contacto telefónico con CdC Veturilo (independientemente de si hubo alguna dificultad con la devolución o no), el Cliente debe estar presente en la Estación en la que la bicicleta se va a hacer la devolución.
2. El Cliente está obligado a Devolver la Bicicleta eléctrica asistida correctamente y asegurarla devolviendo la bicicleta a la Estación Eléctrica Veturilo, donde los Candados Electrónicos quedan libres y conectando la bicicleta al Candado Electrónico. En ausencia Candados Electrónicos libres, el Cliente está obligado a devolver la bicicleta a la Estación Eléctrica Veturilo más cercana con Candados Electrónicos libres. En caso de avería de la estación, el Cliente está obligado a ponerse en contacto con CdC Veturilo. En caso de cualquier dificultad relacionada con la devolución de la bicicleta eléctrica asistida, el Cliente está obligado a ponerse en contacto inmediatamente con la línea directa 24/7 CdC Veturilo. Se asume que para que la bicicleta sea devuelta (solo en casos urgentes y justificados) mediante CdC, el Cliente debe estar presente en la Estación en la que se realizará la devolución de la bicicleta. La correcta devolución de la bicicleta en el Candado Electrónico será confirmado por el diodo verde en el poste, una señal sonora y el bloqueo físico de la bicicleta en el Candado Electrónico. El Cliente debe confirmar la finalización correcta de la Devolución de la bicicleta iniciando sesión en su cuenta en la Aplicación móvil o en el Sitio web. La devolución de la bicicleta también será confirmada por la notificación PUSH si dicha funcionalidad está habilitada en la Aplicación Móvil por parte del Cliente.
  3. El Cliente está obligado a devolver correctamente la Bicicleta Infantil y asegurarla devolviendo la bicicleta a la Estación Infantil Veturilo dedicada, donde hay cerraduras eléctricas libres y conectando la bicicleta al Candado Electrónico. En caso de que no existan Candados Electrónicos libres, el Cliente está obligado a devolver la bicicleta a la Estación de Veturilo Infantil más cercana con Candado Electrónico libres. En caso de avería de la estación, el Cliente está obligado a ponerse en contacto con CdC Veturilo. En caso de cualquier dificultad relacionada con la Devolución de la Bicicleta Infantil, el Cliente está obligado a ponerse en contacto inmediatamente con la línea directa 24/7 de CdC Veturilo. Se asume que para que la bicicleta sea devuelta (solo en casos urgentes y justificados) mediante CdC, el Cliente debe estar presente en el Estación en la que se realizará la devolución de la bicicleta. El correcto bloqueo de la bicicleta en la Candado Electrónico se confirmará mediante un diodo verde ubicado en el poste, una señal sonora y el bloqueo físico de la bicicleta en el Candado Electrónico. El Cliente debe confirmar la finalización correcta de la Devolución de la bicicleta iniciando sesión en su cuenta en la Aplicación móvil o en el Sitio web. La devolución de la bicicleta también será confirmada por la notificación PUSH si dicha funcionalidad está habilitada en la Aplicación Móvil por parte del Cliente.
  4. El Cliente está obligado a devolver correctamente la bicicleta, tal como se especifica en los puntos X.1. a X.3 bajo pena de:
    - a. cálculo de los cargos por el uso de una bicicleta de acuerdo con la lista de precios adoptada, y en el caso de un Periodo de tiempo de Alquiler que dure más de 12 horas, un cargo adicional de acuerdo con el Anexo 1;
    - b. calcular el cargo por la pérdida, robo o daño de la bicicleta de acuerdo con los Anexos 1 y 2;
    - c. calcular el cargo por dejar una bicicleta sin asegurar en la estación (no devuelta correctamente) de acuerdo con el Anexo 1;
    - d. calcular el cargo por dejar la bicicleta fuera de la estación;
    - e. calcular el cargo por devolver una bicicleta en una estación no diseñada para un tipo de bicicleta determinado;
    - f. bloqueo temporal de la cuenta del cliente.

Todos los cargos indicados en el punto 4 letras a-e se suman.

5. En el caso de que ocurra un accidente o una colisión durante el Periodo de tiempo de Alquiler de la Bicicleta, el Cliente se compromete a escribir una declaración o llamar a la Policía al lugar. Además, en el caso del evento

anterior, el Cliente está obligado a informar a CdC Veturilo sobre lo anterior hasta 24 horas desde el momento del evento.

## **XI. Cargos**

1. Los cargos se calculan de acuerdo con las tarifas provistas en las Tablas de Cargos, que constituyen un Anexo del Reglamento, disponible en [www.veturilo.waw.pl](http://www.veturilo.waw.pl) en la Aplicación Móvil Veturilo y en Terminales Veturilo. La base para calcular la tarifa es la cantidad de minutos de alquiler, contados desde el momento del alquiler de la bicicleta hasta el momento de la devolución de la bicicleta.
2. Los cargos por utilizar la tienda de alquiler son diferentes y dependen de la duración del periodo de tiempo de alquiler. El cargo por el alquiler de una sola bicicleta es la suma de los cargos de los intervalos de tiempo posteriores.
3. El tiempo de calcular el cargo se divide en periodos de una hora, excepto la primera hora de Alquiler, durante la cual se pagan los primeros veinte minutos del Periodo de tiempo de Alquiler y los cuarenta minutos adicionales del Periodo de tiempo de Alquiler.
4. Si los cargos cobrados por el Tiempo de alquiler exceden los fondos retenidos, el Cliente está obligado a recargar su Cuenta al menos hasta el saldo de 0 PLN dentro de los 7 días. En caso de que no se pague el monto adeudado, el Operador se reserva el derecho de tomar las medidas legales apropiadas contra el Cliente para obtener el pago del Acuerdo realizado. El operador tiene derecho a cobrar intereses legales por demora en los montos vencidos desde la fecha de vencimiento hasta la fecha real de pago en el monto total.
5. El reembolso de la cantidad de recarga se puede hacer después de la terminación del Acuerdo. Durante la vigencia del Acuerdo Sistema Veturilo el monto de la recarga no es reembolsable. En casos justificados, el Cliente podrá solicitar la devolución de los fondos abonados durante la vigencia del Contrato de conformidad con el punto XIII.2.a, b, d, e.
6. En caso de recibir un bono promocional, el monto de recarga de la Cuenta del Cliente y su finalidad son determinados por el Operador y no es retornable, es decir, no es posible retirar fondos. Los fondos de dicha recarga se utilizan primero, antes de los fondos abonados por el Cliente. En el caso de los bonos promocionales, el detalle del importe, vigencia y motivo de su concesión se especifican en la normativa de promoción vigente disponible en la web de la promoción. La información sobre las promociones actuales se puede encontrar en el sitio web del Operador.
7. Los pagos no utilizados realizados por el Cliente a la Cuenta del Cliente como Tarifa Inicial o Monto de Recarga se transfieren de temporada en temporada. Están sujetos a devolución en los casos y trámites especificados en las disposiciones pertinentes de los puntos XIV, XV o XVI. Las cantidades abonadas pero no utilizadas por los Clientes serán devueltas también después de la finalización de los acuerdos entre el Operador y la Parte Solicitante. La condición para la devolución de fondos será que el Cliente proporcione el número de cuenta bancaria a la que se reembolsarán los fondos, después de recibir información del Operador sobre la finalización del contrato entre el Operador y la Parte Solicitante. Si el operador no devuelve los fondos, el cliente debe informar a la parte ordenante al respecto.
8. En caso de mora del Cliente con los montos adeudados al Operador, el Operador del Servicio se reserva el derecho de proporcionar información sobre los atrasos a las entidades indicadas por la ley aplicable en los términos resultantes de disposiciones separadas. El Cliente reconoce que el Operador de Veturilo tiene derecho a transferir las cantidades adeudadas por el Cliente en virtud del Acuerdo a terceros, lo que permitirá a estos terceros reclamar dichas cantidades al Cliente. El operador de Veturilo se reserva el derecho de encomendar a una empresa de cobranza la recuperación de los importes adeudados por el cliente.
9. El usuario que incumpla las obligaciones derivadas del Reglamento es económicamente responsable. En caso de pérdida de la bicicleta por culpa del usuario, la bicicleta debe ser reemplazada por otra de dos ruedas, independientemente de que se encuentre en el futuro. Por tanto, el posible hallazgo de la bicicleta tras el pago de la tasa no afecta a su anulación.

## **XII. Responsabilidad**

1. El operador presta servicios relacionados con el funcionamiento de Veturilo y es responsable de su correcto funcionamiento.

2. El Operador es responsable de los daños que resulten del incumplimiento o del cumplimiento incorrecto del Acuerdo, a menos que el incumplimiento o el desempeño incorrecto sean el resultado de circunstancias por las cuales el Operador no es responsable.
3. El cliente deberá presentar reclamaciones y quejas en la forma a que se refiere el Capítulo XIII.
4. El Operador se reserva el derecho de revelar los datos del Cliente si la obligación de revelarlos a personas autorizadas resulta de la ley aplicable.

### **XIII. Reclamaciones**

1. El plazo para presentar una reclamación es de 7 días a partir de la fecha del hecho que dio lugar a la reclamación.
2. Podrán presentarse todas las reclamaciones relativas a los servicios prestados sobre la base del Reglamento.:
  - a. a través de medios electrónicos a la dirección de correo electrónico [ck@veturilo.waw.pl](mailto:ck@veturilo.waw.pl),
  - b. electrónicamente a través del formulario de contacto en el sitio web,
  - c. por teléfono,
  - d. por correo certificado a la dirección del Operador, especificado en el punto I.3,
  - e. presencialmente en la sede del Operador.
3. Si es necesario complementar los datos o información proporcionada en la reclamación, antes de considerar la reclamación, el Operador solicita a la persona que presenta la reclamación que la complemente en el alcance indicado.
4. Las reclamaciones que no contengan datos tales como: nombre, apellido, dirección, número de teléfono, que permitan la identificación del Cliente, no serán consideradas por el Operador.
5. Presentar una Reclamación no libera al Cliente de la obligación de cumplir puntualmente con las obligaciones hacia el Operador.
6. El operador examina la reclamación dentro de los 14 días a partir de la fecha de su recepción o suplementación, y en casos particularmente complejos, hasta 30 días. Si es necesario complementar la reclamación, el plazo para considerar la queja comienza a correr desde la fecha de entrega al Operador de los documentos complementarios o explicaciones/información adicionales. En caso de no poder cumplir con el plazo para considerar la reclamación, antes de su vencimiento, el Operador informará al Cliente sobre el retraso, indicando el motivo del retraso (circunstancias que deben ser determinadas) y la fecha prevista para considerar la reclamación.
7. Se enviará una respuesta a la reclamación al Cliente por correo electrónico o por correo postal a la dirección de correspondencia en la forma indicada en la reclamación. El operador puede enviar una respuesta a otra dirección/dirección de correo electrónico indicada para la correspondencia por parte del Cliente que presenta la reclamación.
8. La consideración de la reclamación consiste en identificar el problema, valorar su legitimidad y resolver el problema informado por el cliente o tomar las medidas oportunas para eliminar las irregularidades, los motivos de su aparición y dar una respuesta profesional y exhaustiva en la forma y contenido.
9. CdC proporciona una respuesta que incluye la posición del Operador sobre la reclamación, justificación e información sobre el procedimiento de apelación.
10. El Cliente tiene derecho a apelar la decisión emitida por el Operador. La apelación será considerada dentro de los 14 días posteriores a la fecha de su recepción por el CdC. La apelación debe presentarse de una de las siguientes maneras:
  - a. a través de medios electrónicos a la dirección de correo electrónico [ck@veturilo.waw.pl](mailto:ck@veturilo.waw.pl),
  - b. por correo certificado a la dirección del Operador, especificado en el punto I.3,
  - c. electrónicamente a través del formulario de contacto en el sitio web,
  - d. presencialmente en la sede del Operador.
11. El cliente puede:
  - a. remitir la apelación contra la decisión del Operador directamente a la CdC dentro de los 14 días posteriores a la fecha de recepción de la respuesta a la denuncia;

- b. presentar una apelación contra la decisión del Operador directamente a la Parte Solicitante dentro de los 14 días posteriores a la fecha de recepción de la respuesta a la reclamación a la siguiente dirección: ul. Chmielna 120, 00-801 Varsovia;
- c. ejercer una acción contra el Operador de un tribunal competente común.

#### **XIV. Desistimiento del Acuerdo**

1. El Cliente puede desistir del Acuerdo, sobre la base de las regulaciones legales, sin dar ninguna razón, dentro de los 14 días posteriores a la fecha de su celebración. El plazo se considera cumplido si el Cliente envía una declaración de desistimiento del Acuerdo antes de su vencimiento.
2. El Cliente puede desistir del Acuerdo mediante:
  - a. enviando al Operador una declaración de desistimiento del Acuerdo a la dirección de correo electrónico ck@veturilo.waw.pl;;
  - b. enviando al Operador a la dirección postal proporcionada en la cláusula I.3 de una declaración escrita de rescisión del Acuerdo. Para este propósito, el Cliente puede utilizar el formulario de desistimiento del Acuerdo incluido en el Anexo 2 de la Ley de Derechos del Consumidor del 30 de mayo de 2014 (DZ.U. [BOE] de 2019, inciso 134, según enmendado), sin embargo, no es obligatorio.
3. En caso de desistimiento del Acuerdo, el Acuerdo se considerará nulo. En caso de desistimiento del Acuerdo, cada una de las Partes está obligada a devolver a la otra todo lo que recibió en virtud del Acuerdo. El reembolso de los beneficios se realiza dentro de los 14 días siguientes a la fecha de recepción por parte del Operador de la declaración de desistimiento del Acuerdo. El reembolso se realiza utilizando los mismos métodos de pago que utilizó el Cliente en la transacción original, a menos que el Cliente haya aceptado una solución diferente en la declaración de desistimiento del Acuerdo el Cliente debe indicar otra solución en la declaración presentada.
4. En caso de desistimiento del Acuerdo, el Acuerdo se considerará nulo. Si, a solicitud del Participante Autorizado, la prestación del servicio comienza antes de la fecha límite para desistir del Acuerdo, el Participante está obligado a pagar por los servicios cumplidos hasta el desistimiento del Acuerdo. El reembolso de los beneficios se realiza dentro de los 14 días siguientes a la fecha de recepción por parte del Operador de la declaración de desistimiento del Acuerdo, utilizando los mismos métodos de pago que utilizó el Cliente en la transacción original, a menos que el Cliente haya aceptado una solución diferente en la declaración de desistimiento del Acuerdo el Cliente debe indicar otra solución en la declaración presentada.

#### **XV. Rescisión del Acuerdo a solicitud del Cliente**

1. El Cliente tiene derecho a rescindir el Acuerdo. La rescisión puede ser presentada por el Cliente de la siguiente manera:
  - a. a través de medios electrónicos a la dirección de correo electrónico ck@veturilo.waw.pl;
  - b. por correo certificado a la dirección del Operador, especificado en el punto I.3;
  - c. electrónicamente a través del formulario de contacto en el sitio web,
  - d. presencialmente en la sede del Operador.
2. El Acuerdo se rescinde inmediatamente, a más tardar dentro de los 14 días posteriores a la fecha de entrega de la rescisión al Operador. El efecto de rescisión del contrato es la liquidación por parte del Operador de la Cuenta Cliente en el Sistema Veturilo.
3. Antes de presentar la rescisión, el Cliente está obligado a recargar los fondos en su Cuenta de Cliente hasta el saldo de 0 PLN. La rescisión del Acuerdo en una situación en la que el saldo de la Cuenta del Cliente es negativo, no afecta el derecho del Operador a reclamar un monto equivalente a los montos impagos por el Cliente por los servicios prestados por el Operador.
4. Si los fondos en la Cuenta del Cliente exceden 0 PLN en la fecha de terminación del Acuerdo, serán devueltos a la cuenta bancaria indicada por el Cliente, a menos que el Cliente haya aceptado una solución diferente en la Rescisión del Acuerdo. El Cliente debe indicar otra solución en la declaración presentada. El reembolso se realizará en un plazo máximo de 30 días a partir de la fecha de rescisión del Acuerdo. En el caso de que la devolución de fondos esté relacionada con la necesidad de incurrir en costos adicionales por parte del Operador en forma de costos de transferencia, estos costos serán deducidos de los fondos adeudados al Cliente.

## **XVI. Rescisión del Acuerdo por parte del Operador**

1. El Operador puede rescindir el Acuerdo con un aviso de 7 días (siete días) en caso de un motivo importante, que puede ser, en particular, la liquidación del Sistema WRP o el cese de funcionamiento, o un cambio en el ámbito de funcionamiento del sistema WRP.
2. La rescisión del Acuerdo para la prestación de servicios electrónicos por parte del Operador se produce mediante el envío de un aviso de rescisión del Acuerdo para la prestación de servicios electrónicos a la dirección de correo electrónico del Usuario indicada en la Cuenta de Usuario o mediante el envío de la declaración al Usuario de cualquier otra forma. El efecto de la rescisión del Acuerdo es la liquidación por parte del Operador de la Cuenta del Cliente.
3. Si la Cuenta del Cliente se liquida, siempre que los fondos en la Cuenta del Cliente excedan 0 PLN en la fecha de rescisión del Acuerdo, serán devueltos a la cuenta bancaria proporcionada por el Cliente. El reembolso se realizará dentro de los 14 días posteriores a la fecha de recepción del número de cuenta bancaria para el reembolso. En el caso de que el reembolso de fondos esté asociado con la necesidad de incurrir en costos adicionales por parte del Operador en forma de costos de transferencia, estos costos se deducirán de los fondos adeudados al Cliente a devolver.

## **XVII. Bloqueo de cuenta de usuario**

1. El Operador se reserva el derecho de bloquear temporal o permanentemente la Cuenta de Cliente en el Sistema Veturilo en caso de incumplimiento de los términos de uso de las bicicletas Veturilo contenidos en este Reglamento.
2. En particular, el Bloqueo de cuenta puede suceder cuando el Cliente:
  - a. no completó los datos personales descritos en detalle en el apartado V.3. de este Reglamento;
  - b. utiliza la bicicleta en contra de su finalidad prevista;
  - c. deja la bicicleta en un lugar que no sea la estación dedicada;
  - d. deja la bicicleta sin asegurar.
  - e. destruye la bicicleta u otra propiedad perteneciente al operador
  - f. Alquiló una bicicleta, que posteriormente se perdió.
3. El operador permite la posibilidad de bloqueo permanente de la Cuenta del Cliente en caso de reincidencia. El bloqueo permanente de la Cuenta del Cliente impide la creación de otra Cuenta en el futuro y equivale a la rescisión del Acuerdo con el Cliente debido a su culpa.

## **XVIII. Aplicación móvil Veturilo**

1. La aplicación móvil Veturilo está disponible para su descarga gratuita en las tiendas Google Play, Apple AppStore y Huawei AppGallery.
2. El uso de la aplicación móvil es posible en dispositivos con un sistema Android o Apple IOS actual adecuado y acceso constante a Internet.
3. El uso de la Aplicación Móvil Veturilo es posible después de registrar la Cuenta de Cliente en el Sistema Veturilo. Las disposiciones de este Reglamento en el ámbito de los términos de uso de Veturilo se aplican adecuadamente a la Aplicación Móvil de Veturilo.

## **XIX. Disposiciones finales**

1. La aceptación de este reglamento y el alquiler de una bicicleta equivalen a: una declaración del estado de salud que permite la circulación segura en bicicleta; capacidad para andar en bicicleta; posesión de los permisos exigidos por la ley y conocimiento de las normas de tráfico.
2. El Operador se reserva el derecho de rescindir el Acuerdo con un período de notificación de 14 días si el Cliente incumple las disposiciones de este Reglamento (por ejemplo, no devolver la bicicleta dentro del período requerido), y el Cliente tiene derecho a reclamos contra el Operador. relacionados con la devolución de fondos de la Cuenta del Cliente, siempre que no hayan sido utilizados previamente por el Operador para cubrir los pasivos adeudados por el Cliente.

3. El Operador tiene derecho a modificar el Reglamento con efecto en el futuro. La información sobre los cambios a estas Regulaciones se enviará a la dirección de correo electrónico del Cliente proporcionada durante el registro. La falta de información escrita sobre la falta de aceptación de la enmienda al Reglamento enviada a CK dentro de los 14 días posteriores a la fecha de su envío al Cliente, significa la aceptación por parte del Cliente de los cambios realizados en el Reglamento. La información escrita sobre la no aceptación por parte del Cliente de la enmienda al Reglamento equivale a la rescisión del Acuerdo por parte del Cliente.
4. En lo no previsto en este Reglamento, serán de aplicación la legislación aplicable, en particular, Código Civil y la Ley de la circulación por carretera.
5. En caso de discrepancia entre la versión polaca y la versión en idioma extranjero del Reglamento, la base para la interpretación será la versión polaca del Reglamento.

#### **Anexo núm. 1 PRECIOS VETURILO**

<b>Tipo de cargo</b>		<b>Bruto total</b>
Cuota inicial		10 PLN
Precio por Alquiler de una bicicleta*	Periodo de Alquiler:	
	de 1 a 20 minutos	0 PLN
	de 21 a 60 minutos	1 PLN
	Segunda hora	3 PLN
	Tercera hora	5 PLN
	Cuarta y cada hora después	7 PLN
Notificación por escrito sobre de la violación del Reglamento		10 PLN
Sanción por sobrepasar 12 horas de alquiler		200 PLN

#### **\*diferente a la Bicicleta con asistencia eléctrica**

<b>Tipo de cargo</b>		<b>Bruto total</b>
Cuota inicial		10 PLN
Precio por Alquiler de una bicicleta eléctrica	Periodo de Alquiler:	
	de 1 a 20 minutos	0 PLN
	de 21 a 60 minutos	6 PLN
	Segunda y cada hora después	14 PLN
Notificación por escrito sobre de la violación del Reglamento		10 PLN
Sanción por sobrepasar 12 horas de alquiler		300 PLN

<b>Cargos adicionales</b>	
Robo, pérdida o destrucción total de una Bicicleta ordinaria	2497 PLN
Robo, pérdida o destrucción total de una Bicicleta infantil 4+ y 6+	2229 PLN
Robo, pérdida o destrucción total de una Bicicleta eléctrica	3290 PLN
Sanción por el Recorrido desautorizado en el sistema WRP Veturilo	200 PLN
Utilización de la bicicleta por más personas de las permitidas por el Operador para el tipo de Bicicleta dado	100 PLN
Cargo por dejar la bicicleta en una biciestación sin asegurar (devolución incorrecta); bicicleta de otro tipo que la Bicicleta eléctrica	100 PLN
Cargo por dejar la Bicicleta eléctrica en una biciestación sin asegurar (devolución incorrecta)	200 PLN
Cargo por Devolver la bicicleta WRP en un estación no esté destinada para eso	100 PLN
Cargo por dejar la bicicleta WRP fuera de la biciestación en la Zona de Uso	100 PLN
Cargo por dejar la bicicleta WRP fuera de la Zona de Uso	200 PLN

Cargos indicados en los Precios incluyen IVA

Cargos y sanciones se suman

## **Anexo núm. 2 GASTOS DE REPARACIÓN Y DE SUSTITUCIÓN DE LA BICICLETA VETURILO**

<b>TÍTULO</b>	<b>UI</b>	<b>BICICLETA ORDINARIA</b>			<b>BICICLETA ELÉCTRICA</b>		
		<b>PRECIO*</b>	<b>IVA</b>	<b>TOTAL</b>	<b>PRECIO*</b>	<b>IVA</b>	<b>TOTAL</b>
Adaptador para Horquilla	Cantidad	90,00 PLN	20,70 PLN	110,70	150,00	34,50 PLN	184,50 PLN
Guardabarros delantero	Cantidad	13,00 PLN	2,99 PLN	15,99 PLN	13,00 PLN	2,99 PLN	15,99 PLN
Guardabarros trasero	Cantidad	13,00 PLN	2,99 PLN	15,99 PLN	13,00 PLN	2,99 PLN	15,99 PLN
Chip	Cantidad	25,00 PLN	5,75 PLN	30,75 PLN	25,00 PLN	5,75 PLN	30,75 PLN
Cámara de aire	Cantidad	9,00 PLN	2,07 PLN	11,07 PLN	9,00 PLN	2,07 PLN	11,07 PLN
Timbre	Cantidad	4,00 PLN	0,92 PLN	4,92 PLN	4,00 PLN	0,92 PLN	4,92 PLN
Palanca de freno	Cantidad	10,00 PLN	2,30 PLN	12,30 PLN	14,00 PLN	3,22 PLN	17,22 PLN
Codal de Freno	Cantidad	2,00 PLN	0,46 PLN	2,46 PLN	7,00 PLN	1,61 PLN	8,61 PLN
Freno de Rodillo	Cantidad	140,00	32,20 PLN	172,20	0 PLN	0 PLN	0 PLN
Manillar	Cantidad	23,00 PLN	5,29 PLN	28,29 PLN	26,00 PLN	5,98 PLN	31,98 PLN
Pastillas de freno	Cantidad	4,70 PLN	1,08 PLN	5,78 PLN	4,70 PLN	1,08 PLN	5,78 PLN
Kit de Frenos	Cantidad	18,00 PLN	4,14 PLN	22,14 PLN	24,00 PLN	5,52 PLN	29,52 PLN
Biela izquierda	Cantidad	19,50 PLN	4,49 PLN	23,99 PLN	26,00 PLN	5,98 PLN	31,98 PLN
Biela con piñón	Cantidad	28,00 PLN	6,44 PLN	34,44 PLN	37,00 PLN	8,51 PLN	45,51 PLN
Bloque de conexión	Cantidad	6,30 PLN	1,45 PLN	7,75 PLN	6,00 PLN	1,38 PLN	7,38 PLN
Cesta	Cantidad	21,00 PLN	4,83 PLN	25,83 PLN	35,00 PLN	8,05 PLN	43,05 PLN
Luz delantera	Cantidad	11,00 PLN	2,53 PLN	13,53 PLN	11,00 PLN	2,53 PLN	13,53 PLN
Luz trasera	Cantidad	11,63 PLN	2,67 PLN	14,30 PLN	11,63 PLN	2,67 PLN	14,30 PLN
Cable de freno	Cantidad	2,46 PLN	0,57 PLN	3,03 PLN	2,46 PLN	0,57 PLN	3,03 PLN
Cable de cambio	Cantidad	1,90 PLN	0,44 PLN	2,34 PLN	1,90 PLN	0,44 PLN	2,34 PLN
Cadena	Cantidad	5,70 PLN	1,31 PLN	7,01 PLN	5,70 PLN	1,31 PLN	7,01 PLN



Fijación de la cesta	Cantidad	19,00 PLN	4,37 PLN	23,37 PLN	21,00 PLN	4,83 PLN	25,83 PLN
Fijación del protector de la cadena	Cantidad	7,42 PLN	1,71 PLN	9,13 PLN	9,00 PLN	2,07 PLN	11,07 PLN
Reflector	Cantidad	1,96 PLN	0,45 PLN	2,41 PLN	1,96 PLN	0,45 PLN	2,41 PLN
Neumático	Cantidad	27,41 PLN	6,30 PLN	33,71 PLN	27,41 PLN	6,30 PLN	33,71 PLN
Tapa del portaequipaje	Cantidad	24,78 PLN	5,70 PLN	30,48 PLN	26,00 PLN	5,98 PLN	31,98 PLN
Protector de la cadena	Cantidad	5,70 PLN	1,31 PLN	7,01 PLN	7,00 PLN	1,61 PLN	8,61 PLN
Funda de freno	Cantidad	2,00 PLN	0,46 PLN	2,46 PLN	0 PLN	0 PLN	0 PLN
Funda de cambio	Cantidad	2,30 PLN	0,53 PLN	2,83 PLN	2,30 PLN	0,53 PLN	2,83 PLN
Par de pedales	Cantidad	14,26 PLN	3,28 PLN	17,54 PLN	14,26 PLN	3,28 PLN	17,54 PLN
Freno de disco delantero	Cantidad	183,00	42,09 PLN	225,09	183,00	42,09 PLN	225,09 PLN
Freno de disco trasero	Cantidad	137,26	31,57 PLN	168,83	198,00	45,54 PLN	243,54 PLN
Varilla de empuje	Cantidad	9,35 PLN	2,15 PLN	11,50 PLN	0 PLN	0 PLN	0 PLN
Rueda delantera con dinamo	Cantidad	214,88	49,42 PLN	264,30	135,00	31,05 PLN	166,05 PLN
Desviador con unidad de control	Cantidad	21,96 PLN	5,05 PLN	27,01 PLN	0 PLN	0 PLN	0 PLN
Cables de iluminación	Cantidad	6,43 PLN	1,48 PLN	7,91 PLN	6,43 PLN	1,48 PLN	7,91 PLN
Cuadro de la bicicleta	Cantidad	620,00	142,60	762,60	890,00	204,70	1 094,70 PLN
Asa izquierda	Cantidad	6,80 PLN	1,56 PLN	8,36 PLN	6,80 PLN	1,56 PLN	8,36 PLN
Asa derecha	Cantidad	6,40 PLN	1,47 PLN	7,87 PLN	6,40 PLN	1,47 PLN	7,87 PLN
Motor	Cantidad	0 PLN	0 PLN	0 PLN	490,00	112,70	602,70 PLN
Sillín	Cantidad	17,30 PLN	3,98 PLN	21,28 PLN	21,00 PLN	4,83 PLN	25,83 PLN
Asitas de ruedas con publicidad	Cantidad	41,00 PLN	9,43 PLN	50,43 PLN	41,00 PLN	9,43 PLN	50,43 PLN
Juego de dirección	Cantidad	6,32 PLN	1,45 PLN	7,77 PLN	6,32 PLN	1,45 PLN	7,77 PLN
Pie	Cantidad	15,89 PLN	3,65 PLN	19,54 PLN	21,40 PLN	4,92 PLN	26,32 PLN
Pedalier	Cantidad	13,96 PLN	3,21 PLN	17,17 PLN	13,96 PLN	3,21 PLN	17,17 PLN
Radio rueda delantera	Cantidad	0,36 PLN	0,08 PLN	0,44 PLN	0,36 PLN	0,08 PLN	0,44 PLN
Radio rueda trasera	Cantidad	0,36 PLN	0,08 PLN	0,44 PLN	0,36 PLN	0,08 PLN	0,44 PLN
Tija	Cantidad	17,48 PLN	4,02 PLN	21,50 PLN	17,48 PLN	4,02 PLN	21,50 PLN
Tornillo del freno de rodillos	Cantidad	21,83 PLN	5,02 PLN	26,85 PLN	21,83 PLN	5,02 PLN	26,85 PLN
Tornillo de ajuste de la palanca de	Cantidad	0,85 PLN	0,20 PLN	1,05 PLN	0,85 PLN	0,20 PLN	1,05 PLN
Rueda trasera con cambio de 3	Cantidad	167,20	38,46 PLN	205,66	210,00	48,30 PLN	258,30 PLN
Horquilla	Cantidad	48,00 PLN	11,04 PLN	59,04 PLN	75,00 PLN	17,25 PLN	92,25 PLN
Tija de manillar	Cantidad	18,25 PLN	4,20 PLN	22,45 PLN	16,00 PLN	3,68 PLN	19,68 PLN
Abrazadera de sillín	Cantidad	6,00 PLN	1,38 PLN	7,38 PLN	6,00 PLN	1,38 PLN	7,38 PLN
Candado de combinación ABUS	Cantidad	62,14 PLN	14,29 PLN	76,43 PLN	62,14 PLN	14,29 PLN	76,43 PLN

\*puede cambiar

TÍTULO	UI			BICICLETA INFANTIL 4+		BICICLETA INFANTIL 6+	
		PRECIO*	IVA	TOTAL	CENA*	VAT 23%	TOTAL
Adaptador para Horquilla	Cantidad	70,00 PLN	16,10 PLN	86,10 PLN	70,00 PLN	16,10 PLN	86,10 PLN
Guardabarros delantero	Cantidad	12,00 PLN	2,76 PLN	14,76 PLN	12,00 PLN	2,76 PLN	14,76 PLN
Guardabarros trasero	Cantidad	12,00 PLN	2,76 PLN	14,76 PLN	12,00 PLN	2,76 PLN	14,76 PLN
Chip	Cantidad	25,00 PLN	5,75 PLN	30,75 PLN	25,00 PLN	5,75 PLN	30,75 PLN
Cámara de aire	Cantidad	9,00 PLN	2,07 PLN	11,07 PLN	9,00 PLN	2,07 PLN	11,07 PLN
Timbre	Cantidad	6,00 PLN	1,38 PLN	7,38 PLN	6,00 PLN	1,38 PLN	7,38 PLN
Palanca de freno	Cantidad	14,00 PLN	3,22 PLN	17,22 PLN	14,00 PLN	3,22 PLN	17,22 PLN
Codal de Freno	Cantidad	7,00 PLN	1,61 PLN	8,61 PLN	7,00 PLN	1,61 PLN	8,61 PLN
Freno de Rodillo	Cantidad	146,00 PLN	33,58 PLN	179,58 PLN	146,00 PLN	33,58 PLN	179,58 PLN

Manillar	Cantidad	19,00 PLN	4,37 PLN	23,37 PLN	19,00 PLN	4,37 PLN	23,37 PLN
Pastillas de freno	Cantidad	4,70 PLN	1,08 PLN	5,78 PLN	4,70 PLN	1,08 PLN	5,78 PLN
Kit de Frenos	Cantidad	18,00 PLN	4,14 PLN	22,14 PLN	18,00 PLN	4,14 PLN	22,14 PLN
Biela izquierda	Cantidad	14,80 PLN	3,40 PLN	18,20 PLN	14,80 PLN	3,40 PLN	18,20 PLN
Biela con piñón	Cantidad	16,00 PLN	3,68 PLN	19,68 PLN	16,00 PLN	3,68 PLN	19,68 PLN
Bloque de conexión	Cantidad	6,30 PLN	1,45 PLN	7,75 PLN	6,30 PLN	1,45 PLN	7,75 PLN
Cesta	Cantidad	19,00 PLN	4,37 PLN	23,37 PLN	19,00 PLN	4,37 PLN	23,37 PLN
Luz delantera	Cantidad	11,00 PLN	2,53 PLN	13,53 PLN	11,00 PLN	2,53 PLN	13,53 PLN
Luz trasera	Cantidad	11,63 PLN	2,67 PLN	14,30 PLN	11,63 PLN	2,67 PLN	14,30 PLN
Cable de freno	Cantidad	2,46 PLN	0,57 PLN	3,03 PLN	2,46 PLN	0,57 PLN	3,03 PLN
Cadena	Cantidad	5,70 PLN	1,31 PLN	7,01 PLN	5,70 PLN	1,31 PLN	7,01 PLN
Fijación de la cesta	Cantidad	17,00 PLN	3,91 PLN	20,91 PLN	17,00 PLN	3,91 PLN	20,91 PLN
Fijación del protector de la cadena	Cantidad	7,42 PLN	1,71 PLN	9,13 PLN	7,42 PLN	1,71 PLN	9,13 PLN
Reflector	Cantidad	1,96 PLN	0,45 PLN	2,41 PLN	1,96 PLN	0,45 PLN	2,41 PLN
Neumático	Cantidad	27,41 PLN	6,30 PLN	33,71 PLN	27,41 PLN	6,30 PLN	33,71 PLN
Tapa del portaequipaje	Cantidad	21,00 PLN	4,83 PLN	25,83 PLN	21,00 PLN	4,83 PLN	25,83 PLN
Protector de la cadena	Cantidad	6,00 PLN	1,38 PLN	7,38 PLN	6,00 PLN	1,38 PLN	7,38 PLN
Funda de freno	Cantidad	2,00 PLN	0,46 PLN	2,46 PLN	2,00 PLN	0,46 PLN	2,46 PLN
Par de pedales	Cantidad	14,26 PLN	3,28 PLN	17,54 PLN	14,26 PLN	3,28 PLN	17,54 PLN
Freno de disco delantero	Cantidad	130,00 PLN	29,90 PLN	159,90 PLN	145,00 PLN	33,35 PLN	178,35 PLN
Freno de disco trasero	Cantidad	165,00 PLN	37,95 PLN	202,95 PLN	170,00 PLN	39,10 PLN	209,10 PLN
Rueda delantera con dinamo	Cantidad	135,00 PLN	31,05 PLN	166,05 PLN	165,00 PLN	37,95 PLN	202,95 PLN
Cables de iluminación	Cantidad	6,43 PLN	1,48 PLN	7,91 PLN	6,43 PLN	1,48 PLN	7,91 PLN
Cuadro de la bicicleta	Cantidad	590,00 PLN	135,70 PLN	725,70 PLN	590,00 PLN	135,70 PLN	725,70 PLN
Asa izquierda	Cantidad	4,90 PLN	1,13 PLN	6,03 PLN	4,90 PLN	1,13 PLN	6,03 PLN
Asa derecha	Cantidad	4,90 PLN	1,13 PLN	6,03 PLN	4,90 PLN	1,13 PLN	6,03 PLN
Sillín	Cantidad	21,00 PLN	4,83 PLN	25,83 PLN	21,00 PLN	4,83 PLN	25,83 PLN
Asitas de ruedas con publicidad	Cantidad	41,00 PLN	9,43 PLN	50,43 PLN	41,00 PLN	9,43 PLN	50,43 PLN
Juego de dirección	Cantidad	6,32 PLN	1,45 PLN	7,77 PLN	6,32 PLN	1,45 PLN	7,77 PLN
Pie	Cantidad	11,00 PLN	2,53 PLN	13,53 PLN	11,00 PLN	2,53 PLN	13,53 PLN
Pedaliar	Cantidad	13,96 PLN	3,21 PLN	17,17 PLN	13,96 PLN	3,21 PLN	17,17 PLN
Radio rueda delantera	Cantidad	0,36 PLN	0,08 PLN	0,44 PLN	0,36 PLN	0,08 PLN	0,44 PLN
Radio rueda trasera	Cantidad	0,36 PLN	0,08 PLN	0,44 PLN	0,36 PLN	0,08 PLN	0,44 PLN
Tija	Cantidad	17,48 PLN	4,02 PLN	21,50 PLN	17,48 PLN	4,02 PLN	21,50 PLN
Tornillo del freno de rodillos	Cantidad	21,83 PLN	5,02 PLN	26,85 PLN	21,83 PLN	5,02 PLN	26,85 PLN
Tornillo de ajuste de la palanca de freno	Cantidad	0,85 PLN	0,20 PLN	1,05 PLN	0,85 PLN	0,20 PLN	1,05 PLN
Rueda trasera con cambio de 3 velocidades	Cantidad	120,00 PLN	27,60 PLN	147,60 PLN	140,00 PLN	32,20 PLN	172,20 PLN
Horquilla	Cantidad	48,00 PLN	11,04 PLN	59,04 PLN	48,00 PLN	11,04 PLN	59,04 PLN
Tija de manillar	Cantidad	14,00 PLN	3,22 PLN	17,22 PLN	14,00 PLN	3,22 PLN	17,22 PLN
Abrazadera de sillín	Cantidad	6,00 PLN	1,38 PLN	7,38 PLN	6,00 PLN	1,38 PLN	7,38 PLN

\*puede cambiar